INTRODUCTION.

1.er et 2.me CORS.

Cors en Ut.

Tambour.

Larghetto.

pp

pp

1

f

f

f

f

p

f

f

p

10

ACTE 1.er

Cors en Ré Vivace.

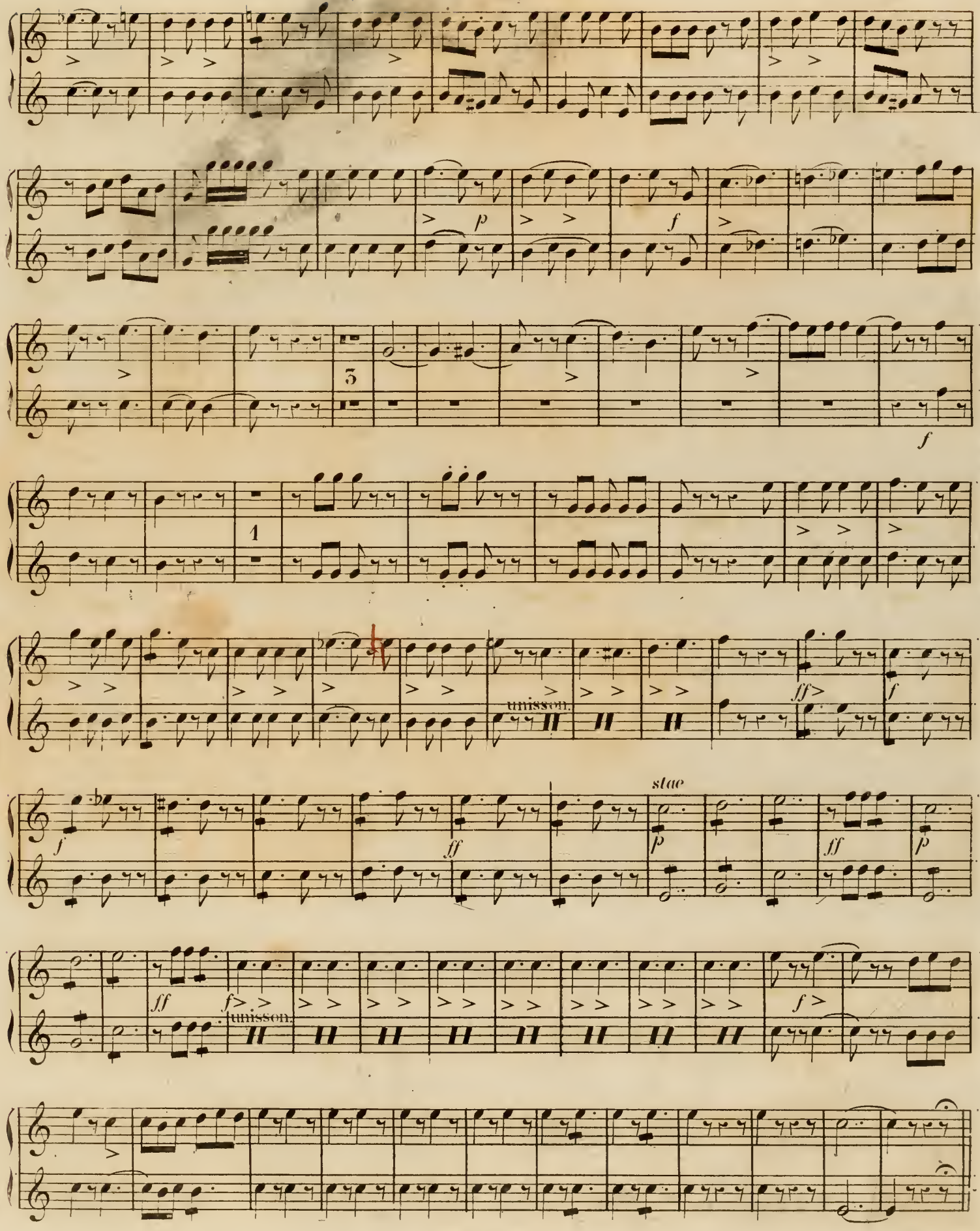
f

f

f

f

p


3
1
unisson.
p
f
ff
stac
unisson.

Moderato. Recit.

7 23 et me promet à moi si je suis son sou_tien un pouvoir plus du_ra_ble et plus sur que le

All.o

stac

unisson

Moderato.

enco_re ce sol_dat qui me pour suit sans cesse d'un pla cet im_por_

tun tes ti_tres ma dé_tres_se eh quevcux tu parler au Roi crois tu

donc jus qu'à toi que sa grandeur s'a_baisse ar_rie remisé_rable oui vat ten

all.o vivace.

eh pourquoi em_pé cher a mes soldats d'arriver jusqu'à moi quidonces tu

All.o changez en Fa.

Moderato martial.

soldat

et n'ait trouvé que le malheur et n'ai trou_vé que le malheur que le mal_

heur Tempo.

peu plus

p

f>

pour la première fois les dieux m'ont é_xau cé ah sol_dat

p

poète et n'ai trou_vé que le mal_heur ah n'ai trou_

1

f *p* *p*

_vé que le mal_heur et n'ai trouvé que le mal_heur ton oui dans ses

Recit 5

p *f* 5

yeux du génie incom pris j'ai vu briller les yeux et du pay_is dont l'oubli le re_jet_te son nom se_ra lor_

5

-gueil je suis ton pro-tec-teur par- - - - le

f All.o *f* Changez en Mi ♭. 5

sois donc prêt à par-tir u-ne fa-veur en-core et la quelle

Largo giusto.

p *calando.*

calando. *p* *pressez un peu.*

calando. *ff* ou la conduisez vous au bu-cher peu plus. *ff*

ff *pressez.*

ff Recit. 23

And.te

je ne voulais que re_voir ma pa_trie et mon vieux père hé_las qui me pleu_re et m'at_tend

2

no_tre roi tout puis_sant ne sau_rait au bu_cher ar_ra cher cette im_pie ni du saint tribunal annu_ler les ar_

_rets mais je puis commuer la pei_ne et pour ja_mais et sous pei_ne de mort j'e_xi_le l'é_ tran_

And.te *f*> > *fp*> *fz*>

mi mi

gè_re en quels lieux en af_ fri_que et près de son vieux pè_ _ _ re vive le roi

f All.o All.o

Cors en Sol Cantabile. *rall.*

p *f* Changez en Sol. 6

2 1

Tempo. clar. Cors

1 *p* 1 ne

sois jamais exilé

p fp fp

re_con_nait trait reconnait trait vos lois reconnait trait vos lois re_con_nai_trait vos lois

f p

Cors en Mi ♭.

Trompette.

Moderato.

p f > p

ff > f > p f 1

je vous réponds je vous réponds du suc

_cès toi dis nous le chant du dé_part et s'il est vrai que le po_ê_te soit inspi_ré du ciel

ff

di.vin prophè.te quel sort attend nos éten.darts

Andante.

combien sont ils que nous importe que nous im.porte en'a.

peu plus.

1.er Mouvt

accellerando a poco.

pressèz encore.

4 *ff>* *ff>* *f* *f* *p* *f* *p*

p en a_vant *f* *p*

4 *cres.* *ff*

que dites vous a_mis *rall.*

peu plus peu a peu. *cres.*

Récit.

mais le soleil re_

_vient so_leil qui des hè_ros doit aux champs affri_cains é_clairer la vail_lance que de_vant tes ra_

f> *ff>*

-yons... s'inclinent nos dra-peaux prêtre bénissez les oui que la provi-den-ce daigne exau-

maestoso. *p* *p*

cer mes vœux et monarque et sol-dats des sables affri-cains vous ne sortirez pas vous ne sortirez

p

Vivace.

trompette.

Cors.

1 1 *f*

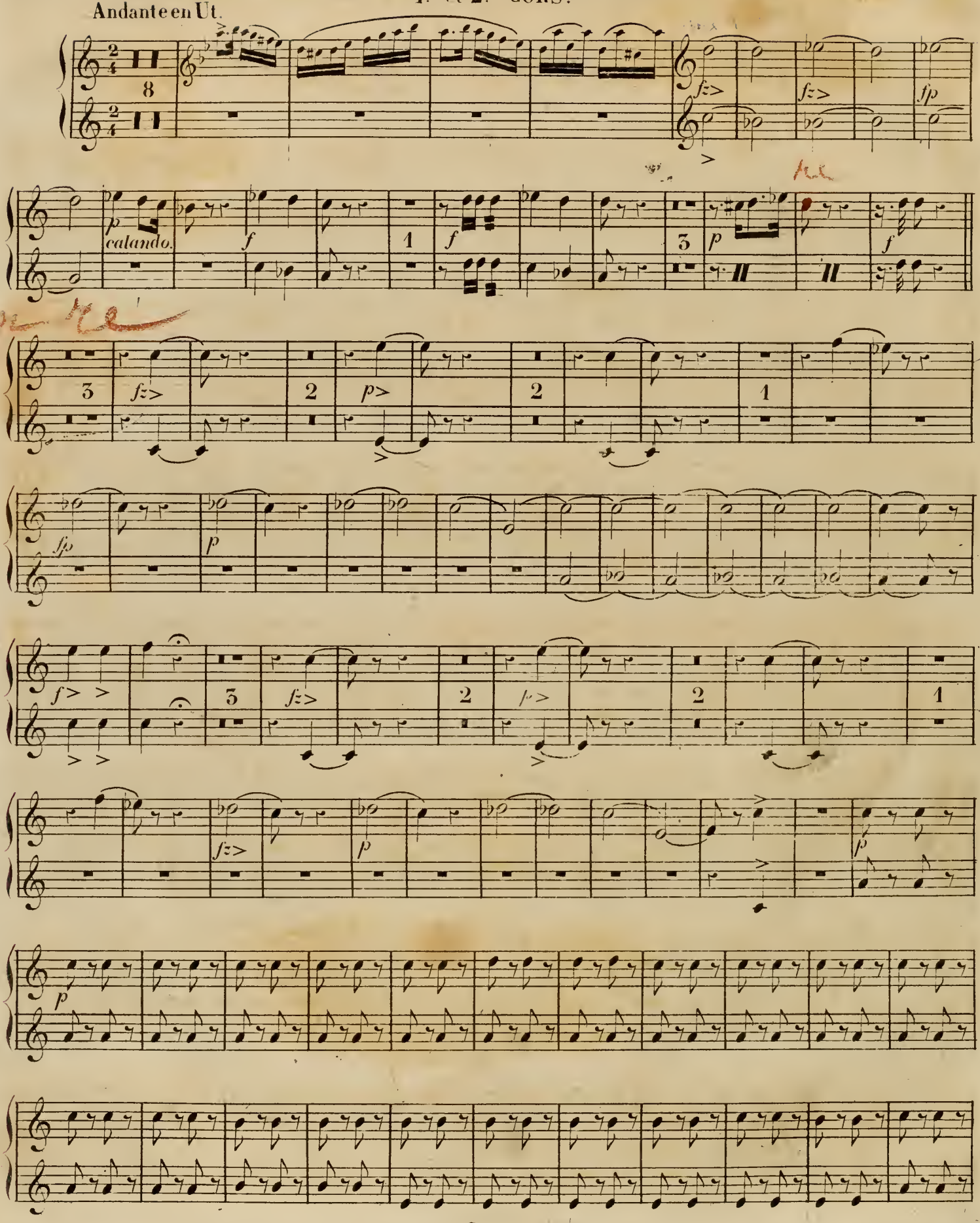
unisson.

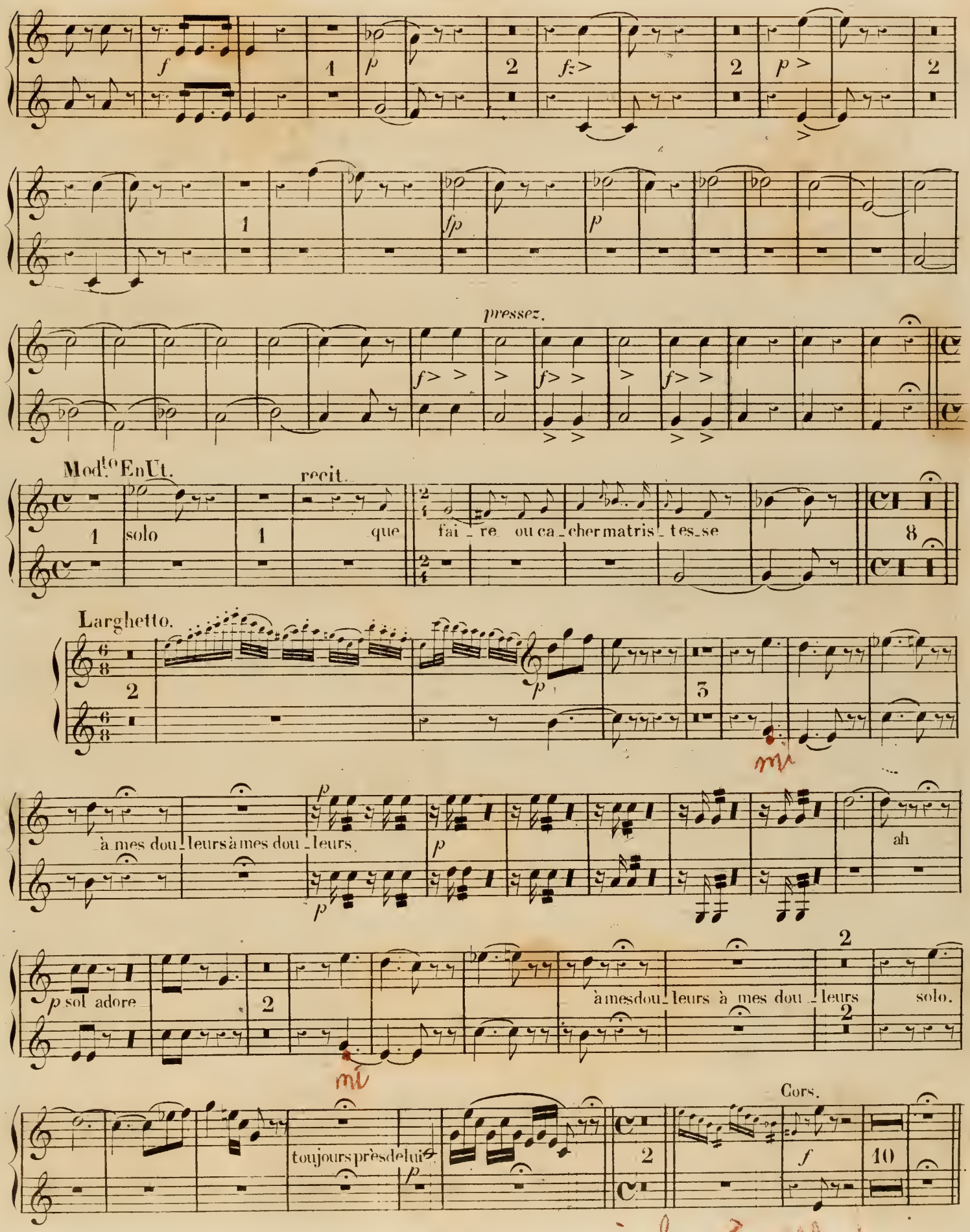
Vivace.

ACTE 2.me

1.er et 2.me CORS.

Andante en Ut.




f
1
p
2
fz>
2
p >
2
1
fp
p
pressez.
f> > > f> > > f> > >
Mod.to En Ut.
recit.
1
solo
1
que
fai_re ou ca_cher ma tris_tes_se
8
Larghetto.
2
p
3
mi
à mes dou_leurs à mes dou_leurs
p
p
ah
p sol adore
2
à mes dou_leurs à mes dou_leurs
2
solo.
mi
Cors.
toujours près de lui
p
2
f
10

à la Feuille

Pas de trois.

1.er et 2.me CORS.

Vivace En Re

Larghetto.

Allegretto.

Ici 2ème Var.

Bis

2ème Var.

1.er 2.me CORS.

1 *p stac.*

1 *p stac.*

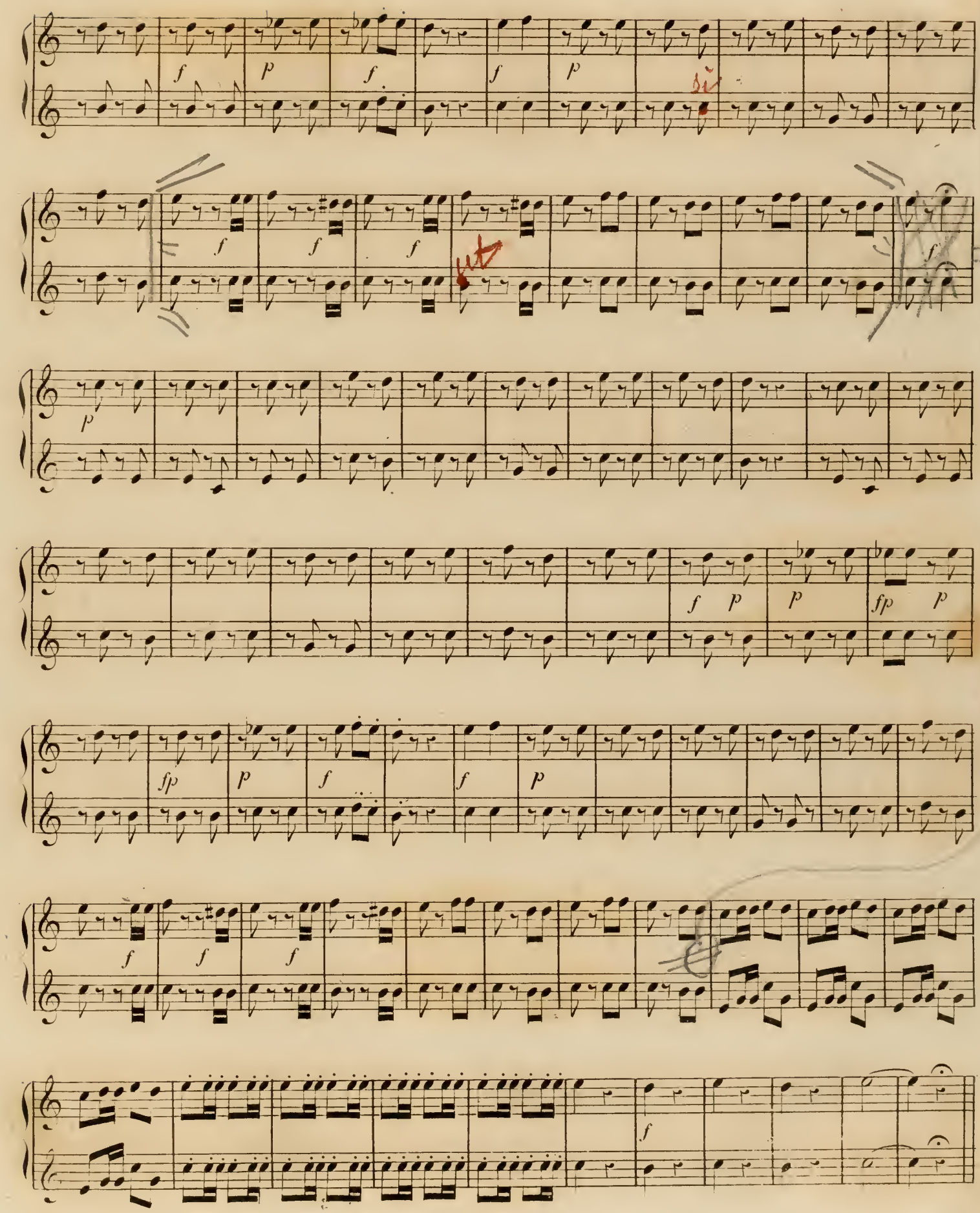
f > *fz>* *fz>* *f >>* *fz* *p stac.*

cres. *f* *f* *f* 1

Allegretto.

p

f *p* *p* *fp* *p*


f p f f p
f f f
f
p
f p p fp p
fp p f p f
f f f
f

Pas de deux.
1er et 2me CORS.

Largo. En Mi♭.

Clar.

Cors.

Tempo.

All.tto

2 fois.

All.tto

1

cres.

f

f

p

f

f

f>

f

p

f

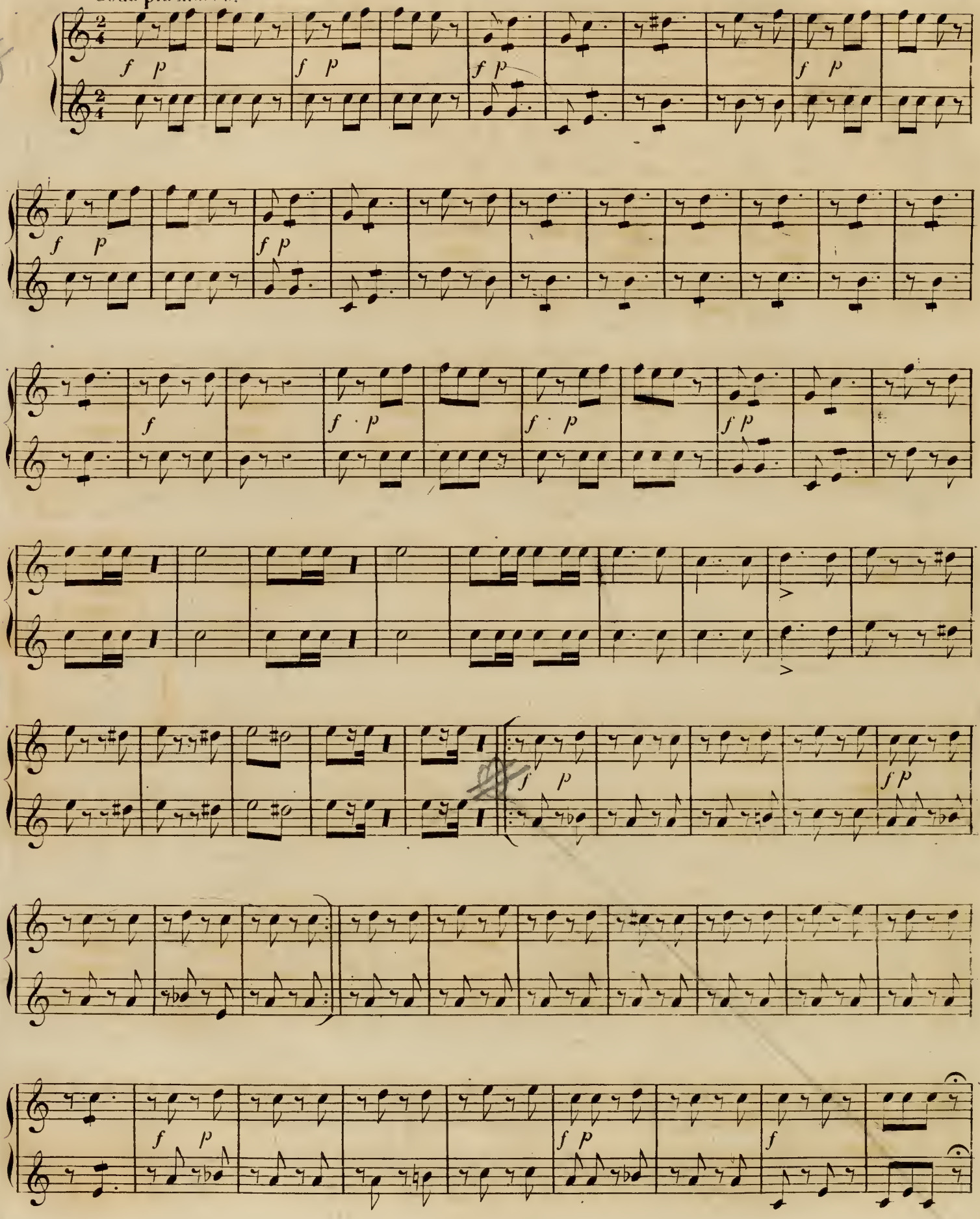
f

p

f

f

Coda piu mosso.



peu plus.

Finale.
danse.

All.o En Sol.

En Sib.

All.to

13

ff

ff

9

And.no En La

2 7

plus vite

f

f

f

Moderato mosso.

1 f 1

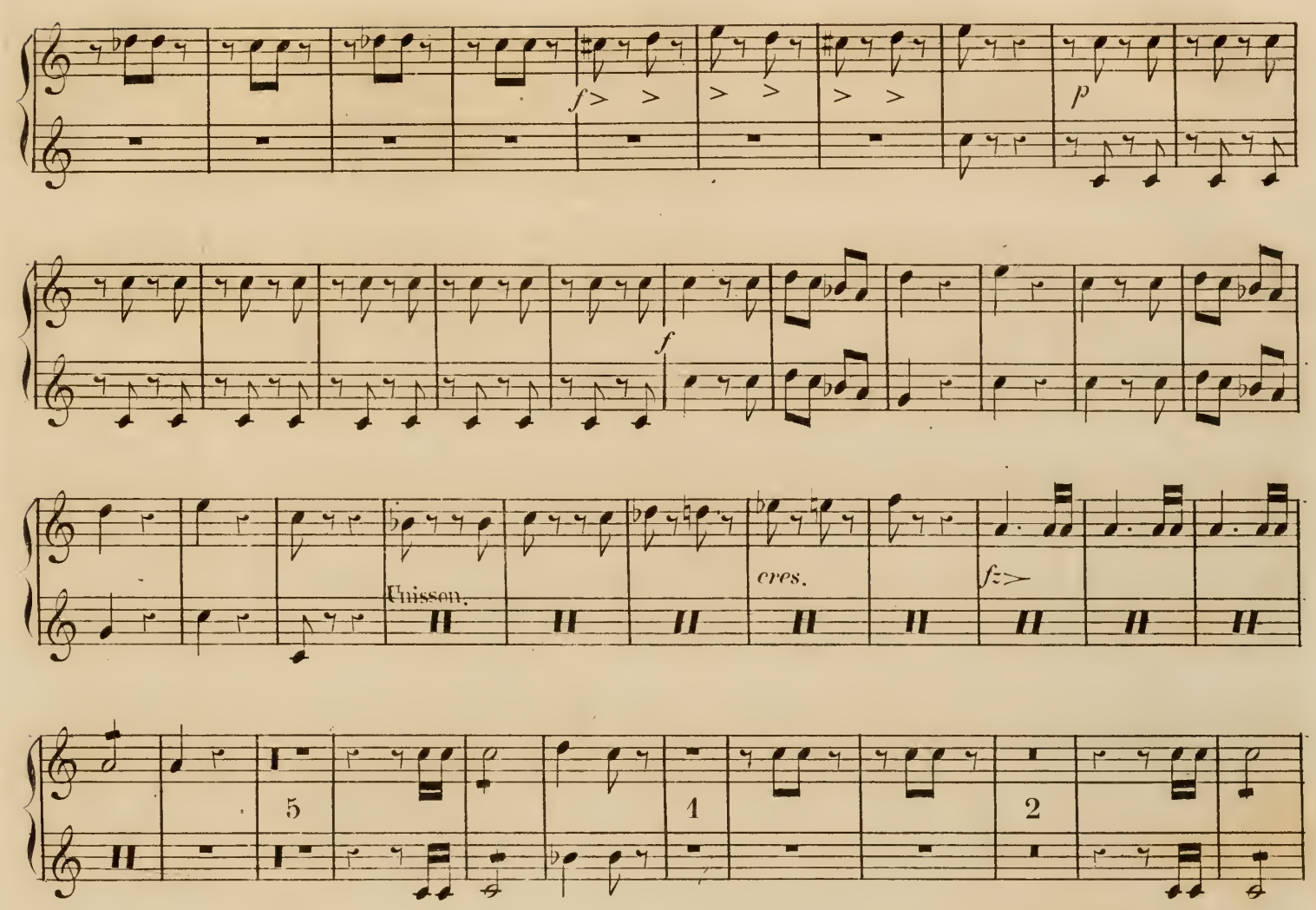
1 1 f 1

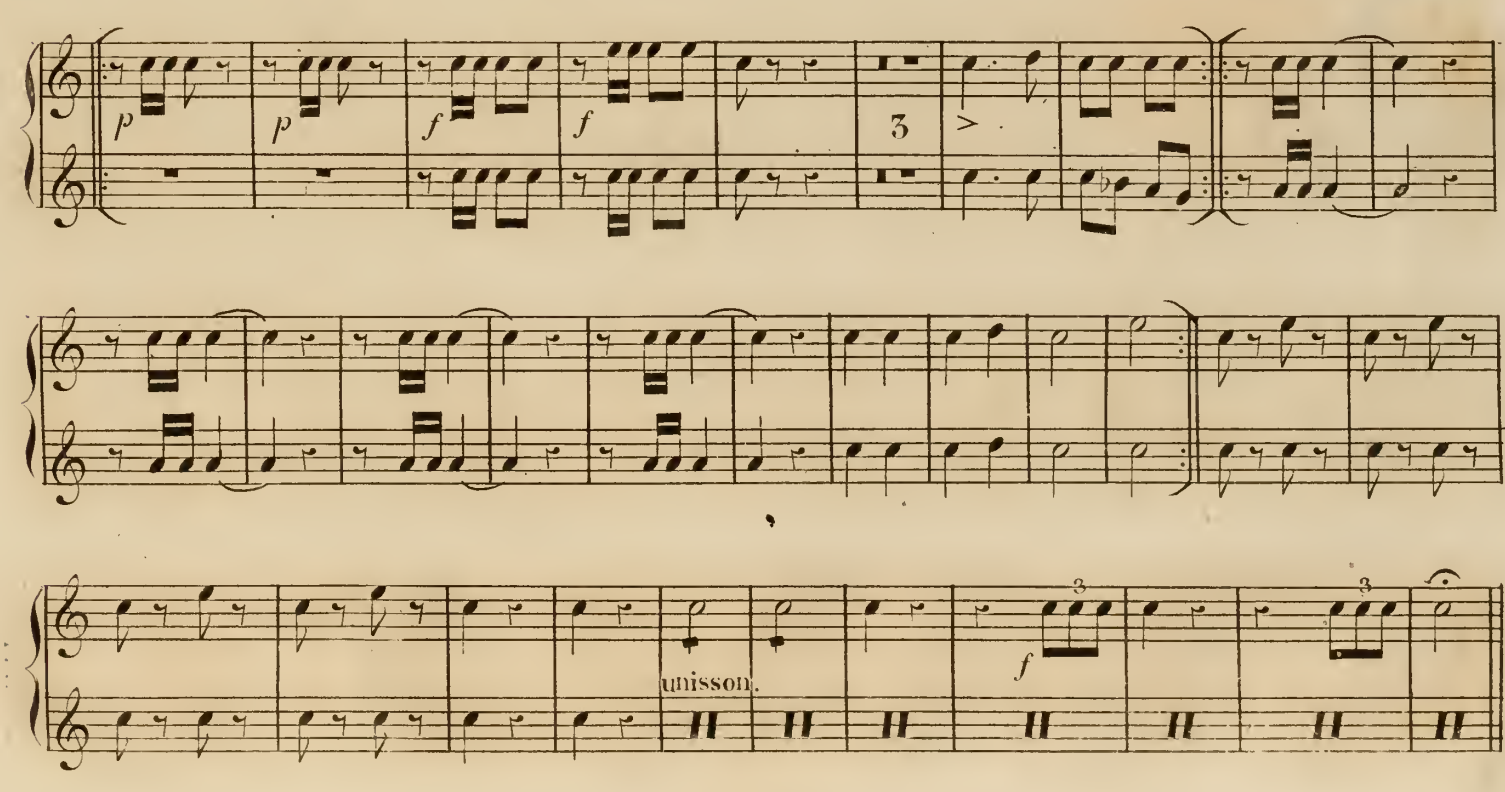
All.o Tromp

f

3

1 2


f
p
f
cres.
fz
Unisson.
5
1
2


p
p
f
f
3
unisson.

Apres la danse

1.er et 2.me CORS.

Mod.to Mosso. En Re.

ff

Eh

p

quoi des danses et des fê_tes des cris jo_yeux frappent les airs frap-pent les airs

f

lors_que la fou_dre est sur vos tê_tes et les chré_tiens dans nos dé_

p *f* *f* *p* *f*

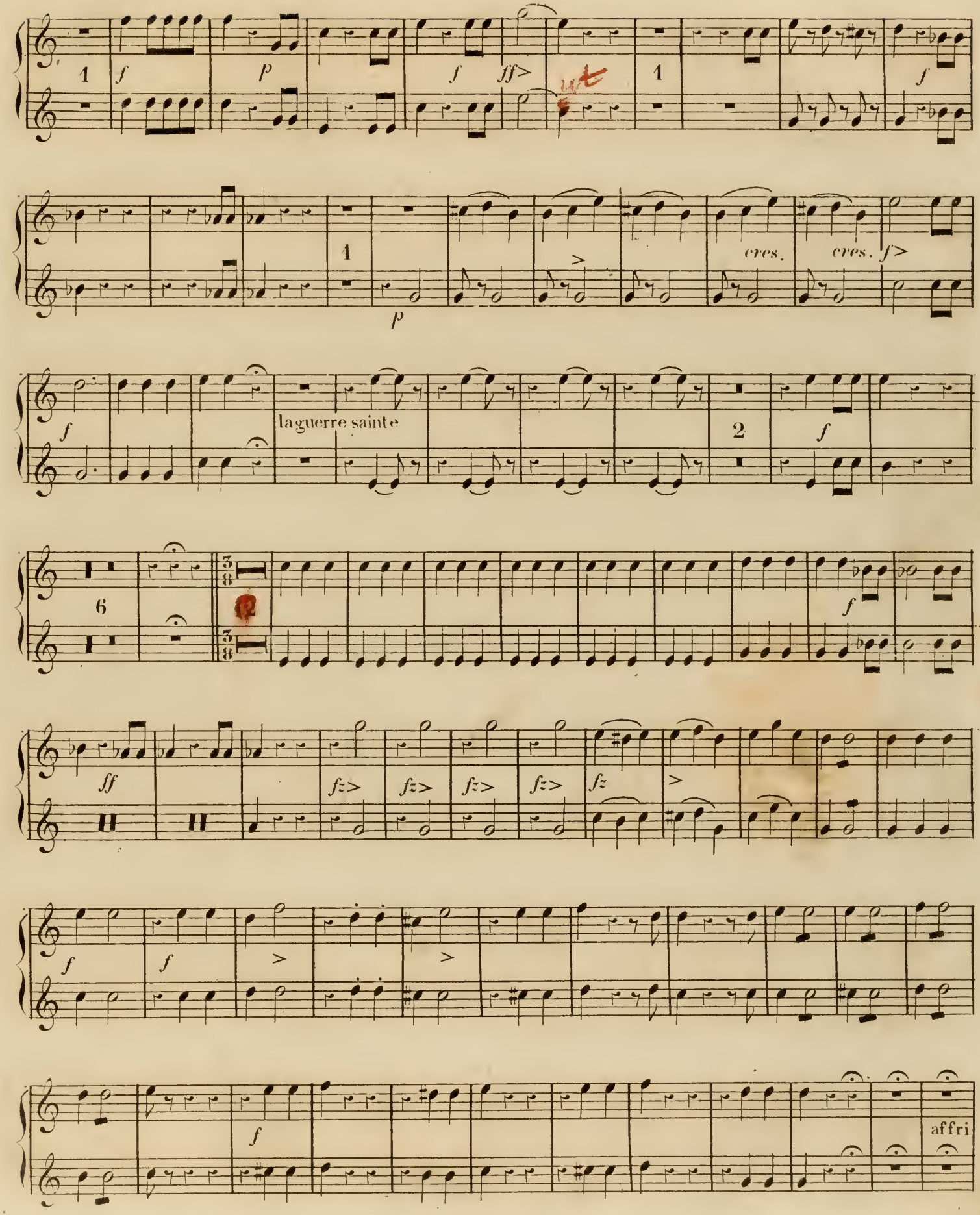
_serts les chré_tiens les chré_tiens dans le dé_sert les chre_tiens les chré_tiens dans le dé sert

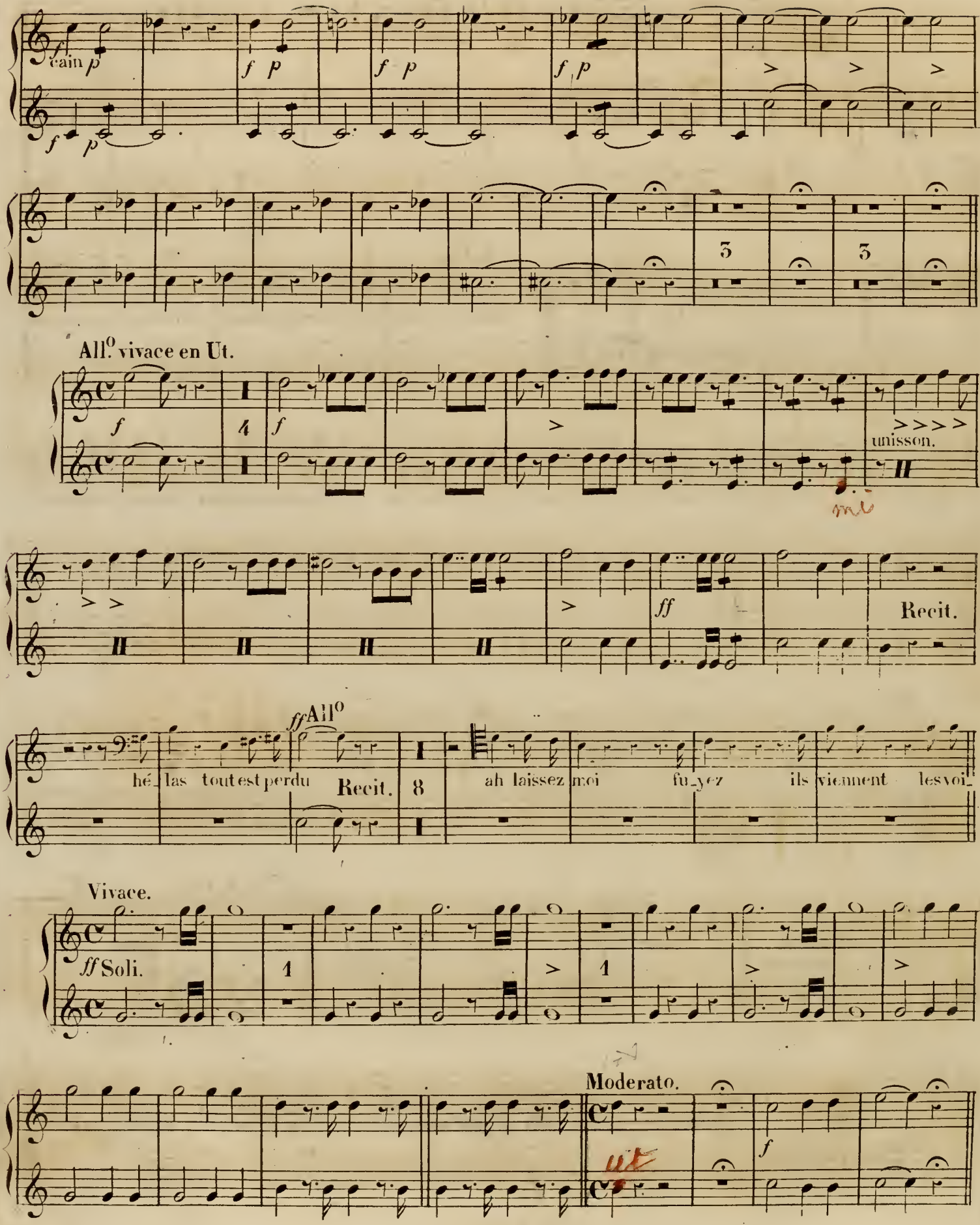
ff Vivace. *ff* Changez en Sol.

Vivace En Sol.

6 *pp* *cres.* *cres.*

f aux armes aux armes affricains *f* *f* 1 *f* 1 *f*


1
f
p
f
ff>
1
f
1
p
cres.
cres.
f>
f
la guerre sainte
2
f
6
ff
fz>
fz>
fz>
fz>
fz
>
f
f
>
>
f
affri


f cain p
f p
f p
f p
3
3
All.o vivace en Ut.
f
f
unisson.
Recit.
ff
All.o
hé las tout est perdu
Recit.
ah laissez moi fu_yez ils viennent les voi_
Vivace.
ff Soli.
Moderato.
f

Viens.

2

ff

ff

des ennemis vain cus les corps jonches la plaine leur roi que sous mes

coups sanglant était tom bé au destin qui l'at tend ses ti ci de ro be d'échapper au trépas toute esperance est

All°

vaine 3 fz unisson. 3 é pargnez les du moins don Sebastien c'est moi

fp

veil lez sur lui je meurs gi sant dans la pous sie re le voi la donc ce

fz

Soli

f

roi 6 du moins jus qu'au dernier sé jour nous suivrons tous le prin ce objet de notre a

Vivace

f Soli.

4 *ff*

Mod.to mosso. En Mib.

f > 3 *animez* *f* > *f*

Recit. 3 14 vain_cu déshono_re grand dieu mes yeux mon cœur ne peuvent s'y méprendre

cest lui vivant en_core vi_vant en_co_re ah je le sau_ve_

All.o

f > *f* > *ff*

_rai cest lui cest lui ah je le sau_ve_rai

Adagio. 2

f En Mi ♯ 2

Larghetto En Mi ♯

Soli

desecourirdesecourirlesmalheureux

p *fp* *p*

pressez. *rall.o* 1 quand le

sort ta_ban_don_ne ô le meilleur des rois *suivez.* 3 *pressez.* *p*

que je te dois

les jours que je te dois que je te

All.o En Mi b.

p par le dieu des chrétiens vous vivrez si_re où nous mour_rons en_

1.er et 2.me CORS.

sem_ble quentens-je quentenje roi puissant je ne t'aurais rien dit

f

mais mal_heureux mais er_rant et pros_crit tu sauras tout je tai_

_me et n'avoir plus de couronne a t'of_frir qu'im_

f *fz* *p* *f*

_por_te qu'im_por___te je t'ai_me je t'ai_me si pour toi je puis enco_re mou_rir

p

unisson

1

f

ne voudra pas nous dé_su_nir ah ne voudra pas nous dé_su_nir

Moderato.

p *f* *p*

les rois l'amour l'a mour ins-pi - re ma voix

rall° *p*

et Dieu veil - le sur les rois qui mon cou-ra - - geren ait a sa

f *p* *rall?* a Tempo. *f rall?*

Plus All°

voix

ff *p*

e Dieu veil - le sur les rois qui du cou - ra - - - ge cou ragemon

f *p* *rall° suivez.*

Plus vite. Plus vite.

roi *f* unisson.

f

ins pi re ma voix

p En Mi ♯. 4 *ff*

p

f

f> 1 *f*

f

f> 1 *f* unisson.

f *f*

B. C. 501.

3

f *f* *f*

Plus vite.

En Ré. 2

lento.

sauvez ce malheureux je le de_man_de je le veux et pourquoi vous oberai je a vous qui repoussez et ma main et mes

Larghetto en Ré.

cors.

voeux

p

1

p *p*

7

soit part et va bé_nir au sein de ta pa_tri_e le nom sa_cré de celle a qui tu dois la

vie a l'é_gal de Dieu mê_me oui je le veux bé_nir et t'aimer Za_y_da jus qu'au dernier sou_

pp

Larghetto.

f p p f pp

f f pp suivez. p

f plus vite. f 11

En mi b

Larghetto en Mib harpe.

solo 1

1 seul sur la ter_re en Solo. rall? je n'ai plus rien a Tempo. 1

ah

pressez.

je n'ai plus rien 1 ah que ne puis - je 2

ah sur

cres. cres.

pressez

fz je n'ai plus

d'une fem - me qui l'a - mour d'u - - ne

Solo

femme l'a - mour d'u ne - femme qui le cœur d'un sol - dat

baisser

f pressez f Solo

calando

ACTE III.

En Mi♭.

All.o giusto.

Larghetto.

Cor.

Oboe. Clar.

Mod.to *Récit.*

pourquoi sur cette rive étrangère lointaine m'avoir for - cée à suivre mon é - poux pourquoi pour -

Larghetto.

- quoi

ff peu plus.

1er mouv.t

stacc.

Les larmes qu'en-sen-gret sans cesse tu ré - pands at-testent la dou - leur non le crime tu mens tu mens

All°

ce chré-tien c'en est un ce chré-tien je l'at-tein-drai fut-ce au bout de la ter - re et s'il n'est

plus mon amour offen - sé même après le tré - pas est jaloux du pas-

- sé mais non non

moins vite.

cres

de plai-

f 1 f 1 ni

p p detehaïr f f f f.

f> f f

fz> p 1 f> f

p mon seul dé_sir pressez peu. cres.

cres. f> f >

f >

Andante.

En Mi b.

sa _ ble d'A _ frique au près de ma ban _ niè _ re et par _ mis les morts ou _ bli _

_ és après tant de dou _ leurs d'affronts et de mi _ sère de Camo _ ens le ciel a donc pi _ tié

Larghetto.

2 voici de mon enfance mourir très peu plus.

pressez.

Unis

2 p fp fp 1. que j'appelais

ô noble Sébas_tien généreuse vic_time penses_tu quetonvil succes_

20 20 Maëstoso. p p

Largo. Cor.

seur de notre sang ver_sé 17 c'est un sol_dat qui re_vient de la p

au vieux soldat je suis soldat

f

son ami son po_ète qui voudrait vivre encor pour chanter ses ex_ploits et le rendre immortel cette voix non

Vivace.

non c'est une erreur

cres. f ah

pp

cres. f 1

accell. f

ff

encor pour moi encor pour moi 7 il compte sur ma mort et

la voudrait ré - elle s'il en pou - vait dou - ter mais tous vos cour - ti - sants 7

Tempo.

ils vous reconnai_tront croyez à mes ser_ments

6

6

cres.

cres a poco.

accel.

encor pour moi encor pour moi

Ca_moens fais

Maestoso Recit Maestoso

5 trompette

Segue Marche

Maestoso.

-crite le nouveau Roi vient rendre au Roi dont il hé - rite oui don Antoni - o suivi de tous ses grands

ff

Maestoso.

En Ut 21 Rou - lez sombres tambours évo - quez des té - nèbres l'ange des derniers

jours

p

p

f

1 p

p

f

accell.

2 la paix éter - nel - - - le d'un mo -

_nar_que impru_dent oubli_ons la fo_li_e courbons nous sous la main de Dieu qui nous cha_

_li_e je ne souffrirai pas qu'on outrage mon Roi qui trouble de ce jour la pompe solem_nel_le un sol_

p changez en Ré. p

_dat un poète un serviteur fi_dèle es_clave de sa foi sans peur et sans es_poir qui chante le mal_heur et non pas le pou_

Mod.to

voir

1

p

f f

le Roi l'or_don_ne et moi je le dé_fends le Roi

f ff peu plus.

f

1 All.o oui c'est moi votre Roi dequi la provi-

Cor.

-dence après tant de mal-heurs à permis le re- Tempo. 2 f oui malgre mes traits

rien doutez

f

1

Vivace.

f *fz* > > > > *fz* > > >

quel qu'il soit ar_rê_tez ce n'est pas en ces lieux que peut sur son des_sein pronon_

f *f* *f*

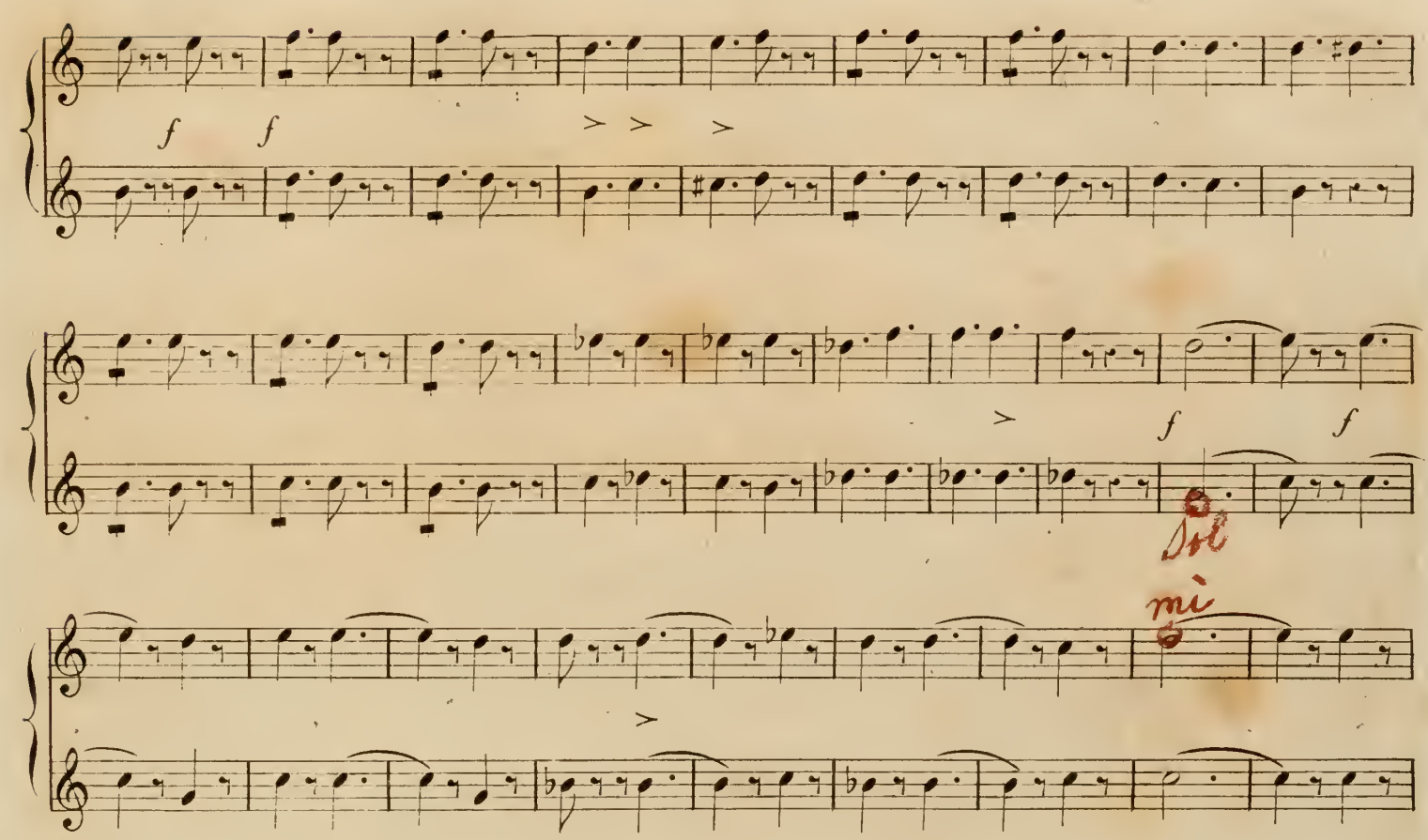
_cer la jus_ti_ce je le ré_cla_me au nom du saint of_fi_ce l'accusé désor_

rall *p* *f* >

_mais est sous la main de Dieu

f > > *f* *f* *f* *f* *f*

> *fz* > *f* > *f* > *fz* > *fz* *fz* >


f f
f
Sol
mi
f f
f f
f

ACTE IV.

En Ré.

Andante non mosso.

f *accel poco.* *f* *rall.*

And.te non mosso.

Fl: Bon. Solo.

pp *p*

Clar. solo.

2

que la voix du sup_pli_ce et le cri du mou_rant

ff *rall.* *a tempo.*

membres du saint of_fi_ce qu'au gré de son ca_pri_ce l'é_ter_nel vous choi_sis_se pour ju_ges ou bour_

solo.

_reaux a_do_rant la jus_ti_ce que cha_cun o_bé_is_se et que nul ne tra_his_se le se_cret des ca_

accell peu.

rall. 1 1

rall. calando

Mod.to
1 vo 1o
C
En Ré.
Cor.
Solo.

32 et doit être enten_du nous aurons déjou_é un indigne arti_fice a_menez ce té_moin

Solo

Larghetto. 1 grand Dieu u_ne femme en ces lieux

1

11 c'était le noble don Hen_ri que pour son maître mort en héros c'est une impos_ture quelle voix retentit sous cette voûte de

16

-cu-re femme si tu dis vrai pourquoi cet-te ter-reur mais le Roi fut sau-vé par une femme qui l'aimait noble

p Solo.

coeur crois-tu nous a-bu-ser 4 qui du trépas a sau-vé vo-tre Roi cet-te fem-me c'est

All^o. vivace.

ff moi en Mi ♯

f

rall.

And^te

Soli.

4

2

fp

p

Solo.

1

f

fp

p

f

f

2

2 *ff*

rall

pp

Récit.

ar_rê_ter des ser_mens que le ciel a mau_dit par le fils du vrai Dieu ne sau_

Unis.

f *f*

_raient ê_tre admis et ce coeur a_pos_tat qui re_ni_a son Dieu a mé_ri_té la

Unis. 2 En Mi♭.

ff >

mort je la condamne au feu comme maudite au ciel et maudite sur ter_re et comme im_pi_e et re_

> *f* *f* *f* *f* >

_lap_se et moi comme adul_te_re va par_ju_re épouse im_pi_e honte op_

f Moderato.

f > Vivace. > *fp* *stacc.*

f

_pro_bre de ma vi_e au sup_pli_se a l'infami_e je te li_vre je te li_vre sans re_

- gret qu'ils pro_non_cent ta sen_ten_ce que Dieu ven_ge mon of_fen_se le mé_pris est ma ven_

- gean_ce soismau_di_te soismaudite et pour ja_mais à frap_per résis_tez vous a_dul_

rall peu plus.

_tè_re sacri_lè_ge peu plus.

1 p

1 p

f f

f f

f > >

cres

f entrainez-les entrainez-les eh bien puisque Dieu

Récit.

même a dégagé ma foi je l'aime oui je l'aime in-fâ-me c'est le Roi

All.o vivace.

quand au champs d'Alca-zar il combattait na-guère le ciel vers lui guida mes pas hé-las un mot plus

Récit. *f* *Récit.*

tard rendit ma vie en-tiè-re ce mot t'arra-chait au tré-pas ah plu-tôt cent fois le tré-

tempo.

f

-pas le trépas le tré-pas et main-tenant en-cor en face de Dieu même quand je brave pour toi la mort et l'ana-

Récit. *Tempo.*

f

-thème qui donc qui de mensonge et d'erreur qui pour-rait qui pourrait ac-cu-ser mon

f *f*

Vivace.

ff coeur *f*

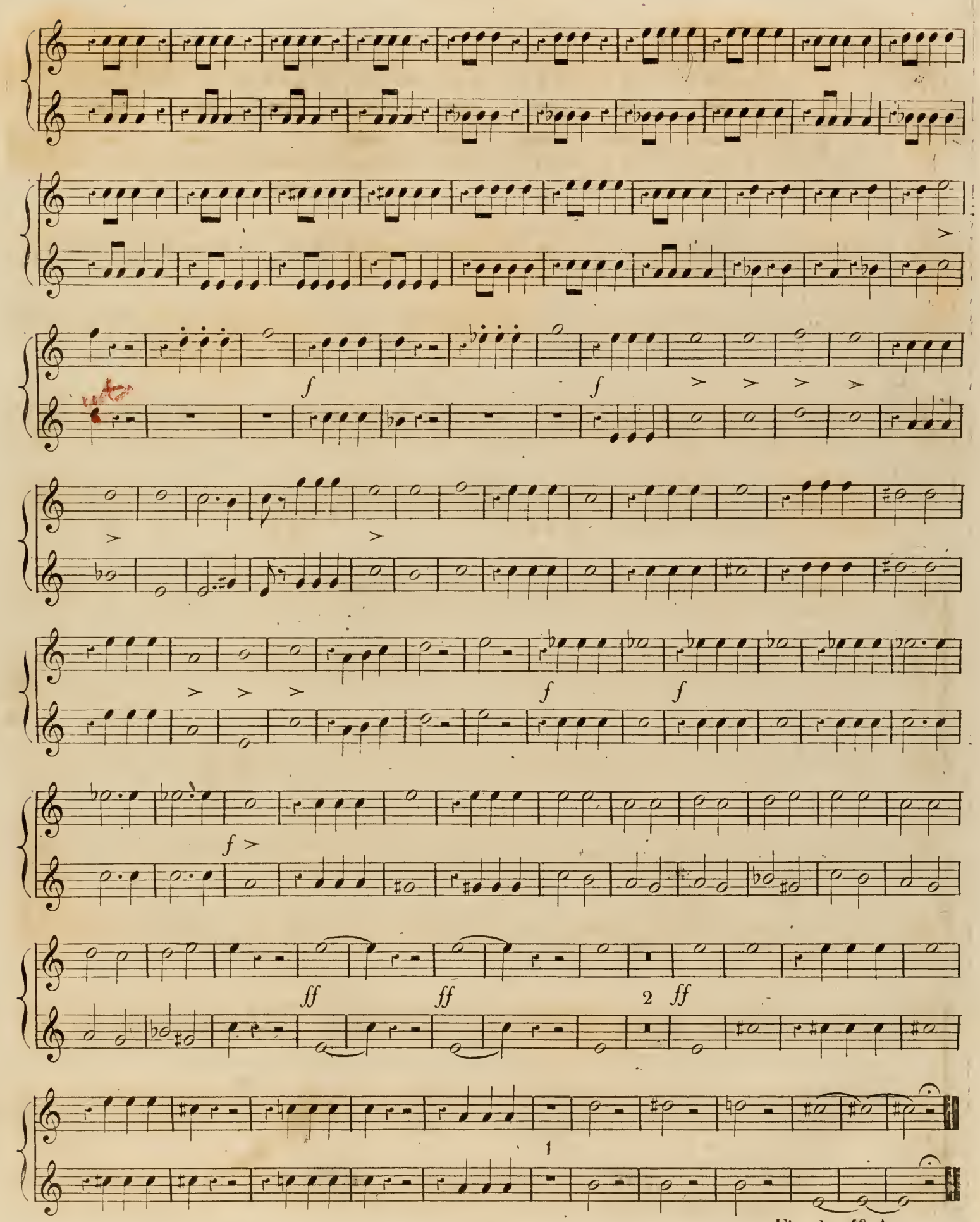
ff *f*

f

p stacc.

p

p



Fin du 4.e Acte.

1.er et 2.d CORS.

ACTE V.

En Mi b.

Larghetto.

p

fz

pressez.

rall.

f

Mod.to

2

ainsi les Es-pa-gnols s'a - vancent des ce soir le duc

2

f

p

d'Albe sera sous les murs de Lisbonne 5 il sera dans ses murs ce soir proclamé Roi mais pour regner sans obstacle et sans

crime il lui faudrait aux yeux des Por- tu-gais l'appa- rence du moins d'un titre lé-gi - ti-me il l'obtien-

p

Mod.to

_dra je réponds du suc_cès

Solo

tes jours et ceux de ton com_

_plice sont en mes mains or_donne mon sup_pli_ce

Solo

Au Duo en mi♭

à dix heu_res ta mort

Récit. En Ut.

ce mot na_guère eut glacé mon cou_

_ra_ge et mainte_nant d'où vient qu'au sein de ma dou_leur le trépas m'appa_rait com_me une douce i_

V.o 1.o

_ma_ge gage de paix d'espoir et de bon_heur

mourir pour ce qu'on aime

p Moins vîte.

f 1 *cres.* *rall.*

mourir pour ce qu'on aime ah c'est le bien su-

-prê - me à ce prix l'anathême est un présentdes cieux

f a tempo. *f* *plus vite.*

mourir pour ce qu'on *p* *moins vîte.*

-prême à ce prix l'ana - thême est un présentdes cieux

f

c'est un présent des *f>* 1 En Mi *b.* 1

DUO.

Vivace.

En Mi b.

f

fz

f pressez.

p Solo.

1

p

2

f

7

grand Dieu on veut me rendre in_digne de ma ra_ce de sa splen_

f

_deur de ma main

8

que se déshonnorer

ff

Larghetto.

son âme noble et fière a compris ma fu_reur

p

p

fz > *pp* > *fp* *pp* *mf* *pressez.* *fz* >

mais l'avi_lir mais l'avi_lir ja_mais 2 jamais > > > l'avilir ja_

All.o mod.to

f

_mais jamais

Cloche.

entends_tu Zay_de son_ner la dixième heure dé_

f *f*

Unis.

_jà par_tons a_dieu que

> > *plus vîte.* 1 *p* 1

vois_je les bour_reaux les bour_reaux quel hor_rible 5 c'est toi qu'ils vont pu_nir c'est toi c'est

ff *fz* > *fz* *fz* 5

plus vite.

ff

f

f

mon ami tu ne sortiras pas tu ne sortiras pas ah

Vivace.

sans regret

1

1

f

p

p

si la pri-

è-re si la voix du de-voir

f

si le nom de vos pè-re est sur

vous sans pouvoir

f

accomplis-sez le sa-cri-fi-ce signez le pacte infa-

f

largo.

-imant mais je ne se-rai pas com-pli-ce et dans les flots je me lan-ce à l'ins-tant Zay-de Zay-

f *f>* *f>*

-de ma Za-y-de vain es-poir

1 1

f>> *p*

cres.

f> *f* *Récit.*

Camoens

4

BARCAROLLE. And.te non mosso.

11 13

Camo-ens je pourrai donc en-fin vain-cre ou mour-ir pour

el-le oui la vic-toi-re ou le tré-pas oui 5 et l'ami-tié veille sur nous et l'a-mi

f

Solo.

_tié veil_le sur nous

1

p

2

f

1

f

3

f

En Sol.

V.o

Mod.to 9

non pas

13

All° vivace.

regar - dez perdus ciel

je suis Roi pas en - cor

dom Sébas-tien par cet ac-te su-prême à l'Es-pagne a-près

lui cè-de son di-a - gloire à dom Sébas-tien

Fin.